

No. 2545. CONVENTION RELATING TO THE STATUS OF REFUGEES. SIGNED AT GENEVA ON 28 JULY 1951<sup>1</sup>

N° 2545. CONVENTION RELATIVE AU STATUT DES RÉFUGIÉS. SIGNÉE À GENÈVE LE 28 JUILLET 1951<sup>1</sup>

## ACCESSION

*Instrument deposited on:*

10 December 1987

MALAWI

(With effect from 9 March 1988.)

With the following reservations and declaration:

### *Reservations*

"1. *In respect of Articles 7, 13, 15, 19, 22 and 24*

"The Government of the Republic of Malawi considers these provisions as recommendations only and not legally binding obligations.

"2. *In respect of Article 17*

"The Government of the Republic of Malawi does not consider itself bound to grant a refugee who fulfils any of the conditions set forth in subparagraphs (a) to (c) to paragraph (2) of Article 17 automatic exemption from the obligation to obtain a work permit.

"In respect of Article 17 as a whole, the Government of the Republic of Malawi does not undertake to grant to refugees right of wage-earning employment more favourable than those granted to aliens generally.

"3. *In respect of article 26*

"The Government of the Republic of Malawi reserves its right to designate the place or places of residence of the refugees and to

## ADHÉSION

*Instrument déposé le :*

10 décembre 1987

MALAWI

(Avec effet au 9 mars 1988.)

Avec les réserves et la déclaration suivantes :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

### *Réserves*

1. *Articles 7, 13, 15, 19, 22 et 24*

Le Gouvernement de la République du Malawi considère que les dispositions des articles ci-dessus sont de simples recommandations et n'ont pas force obligatoire.

2. *Article 17*

Le Gouvernement de la République du Malawi ne se considère pas comme tenu d'accorder à un réfugié qui remplit l'une des conditions énoncées aux sous-alinéas a à c du paragraphe 2 de l'article 17 l'exemption automatique d'obtenir un permis de travail.

Pour ce qui est de l'article 17 dans son ensemble, le Gouvernement de la République du Malawi ne s'engage pas à accorder aux réfugiés, en ce qui concerne l'exercice d'une profession salariée, un traitement plus favorable qu'aux étrangers en général.

3. *Article 26*

Le Gouvernement de la République du Malawi se réserve le droit de fixer le lieu ou les lieux de résidence des réfugiés ainsi que

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, p. 137; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 2 to 15, as well as annex A in volumes 995, 1015, 1018, 1023, 1051, 1065, 1073, 1079, 1081, 1098, 1102, 1108, 1119, 1122, 1155, 1165, 1172, 1182, 1207, 1225, 1236, 1241, 1247, 1248, 1249, 1252, 1261, 1289, 1299, 1312, 1332, 1333, 1343, 1369, 1379, 1380, 1381, 1386, 1390, 1418, 1421, 1425, 1430 and 1462.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 189, p. 137; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 2 à 15, ainsi que l'annexe A des volumes 995, 1015, 1018, 1023, 1051, 1065, 1073, 1079, 1081, 1098, 1102, 1108, 1119, 1122, 1155, 1165, 1172, 1182, 1207, 1225, 1236, 1241, 1247, 1248, 1249, 1252, 1261, 1289, 1299, 1312, 1332, 1333, 1343, 1369, 1379, 1380, 1381, 1386, 1390, 1418, 1421, 1425, 1430 et 1462.

restrict their movements whenever considerations of national security or public order so require.

“4. *In respect of article 34*

“The Government of the Republic of Malawi is not bound to grant to refugees any more favourable naturalization facilities than are granted, in accordance with the relevant laws and regulations, to aliens generally.”

*Declaration under Article 1 (B) of the Convention*

“... the mandatory declaration specifying which of the two meanings in Article 1 (B) (1) a Contracting State applies for the purpose of its obligations under the Convention has been superseded by the provisions of Article 1 of the Protocol Relating to the Status of Refugees of 31 January, 1967. Furthermore, the previous dateline [1 January 1951] would render Malawi's accession nugatory.

“Consequently, and since [the Government of the Republic of Malawi] is simultaneously acceding to the said Protocol, the obligations hereby assumed by the Government of the Republic of Malawi are not limited by the previous dateline or bounded by the concomitant geographic limitation in the Convention.”

*Registered ex officio on 10 December 1987.*

de limiter leur liberté de déplacement pour des raisons d'ordre ou de sécurité nationale.

4. *Article 34*

Le Gouvernement de la République du Malawi n'est pas tenu d'accorder aux réfugiés des facilités plus grandes que celles accordées aux étrangers en général, conformément aux lois et règlements du pays sur la naturalisation.

*Déclaration faite en vertu de l'article 1, section B, de la Convention*

... l'obligation de faire une déclaration précisant la portée qu'un Etat contractant entend donner à l'expression figurant à l'article premier B 1) au point de vue des obligations assumées par lui en vertu de la Convention a été infirmée par les dispositions de l'article premier du Protocole du 31 janvier 1967 relatif au statut des réfugiés. Par ailleurs, la date limite [le 1<sup>er</sup> janvier 1951] dont il est fait état à l'article premier B 1) de la Convention rendrait l'adhésion du Malawi nulle.

En conséquence [le Gouvernement de la République du Malawi], adhérant simultanément audit Protocole, les obligations assumées par lui ne sont pas limitées par la date limite visée non plus que par la limite géographique qui l'accompagne.

*Enregistré d'office le 10 décembre 1987.*